**Интегрированный урок - путешествие с элементами внеклассной работы**

**в 5 классах по теме: "Заимствованные слова."**

**Педагоги:** Панова Галина Михайловна-учитель английского языка, Серебренникова Светлана Александровна-учитель русского языка и литературы.

**Цель:** Развитие интереса к предметам: "Русский язык", "Английский язык".

**Задачи**:

1. Сформировать понятие о заимствованной лексике русского языка из английского языка. Научить учащихся определять лексическое значение заимствованных английских слов.
2. Развивать умение пользоваться «Школьным словарем иностранных слов» (авторы В.Одинцов, В.Иванов, Г. Смолицкая), англо – русским и русско-английскими словарями с целью выяснения значения слова и правильного его использование в речи, обогащать словарный запас учащихся, развивать умение вести дискуссию.
3. Воспитывать толерантность по отношению ко всему иностранному.
4. Воспитывать интерес к изучению иностранного языка.
5. Способствовать развитию коммуникативных умений у учащихся, умению работать в группах.
6. Интеграция предметов русский язык, английский язык, география.

**Оборудование**: географическая карта мира, словари, "заграничные паспорта," фломастеры, ватман, дидактический материал.

Подготовительная работа: придумать, нарисовать и обосновать герб города, информационное сообщение о происхождении слова «вокзал».

Тип урока: урок обобщение и закрепление знаний.

Форма урока: интегрированный

Форма проведения: заочное путешествие

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Этапы урока | Ход урока | Примечания |
| Орг. момент.  Введение, слово учителю русского языка  Постановка цели    Психологическая подготовка к изучению новой темы           Задание-вопрос:  Наблюдение над языковым материалом  Слово учителя  .    Сообщение учащейся      Обобщение, закрепление знаний.  Задание от учителя русского языка:  Физминутка  Задание от учителя английского языка:  Задание учителя русского языка:  Учитель английского языка: Работа в группах   Задание от учителя русского языка  Домашнее задание:  Слово учителю английского языка. Рефлексия.  Вывод, песня на английском языке: | Здравствуйте, ребята, садитесь.  Ребята на протяжении трех недель мы работали над проектом «Мост Лондон – Томск». И сегодня мы будем проводить с вами необычный интегрированный урок – путешествие по теме: «Заимствованные слова». На уроке мы поговорим о заимствованной словах из английского языка. Обогатим свой словарный запас русской и английской лексикой.  Сегодня мы с вами совершим путешествие. Вы будете не просто путешественники, а ученые - лингвисты, а мы, ваши педагоги – экскурсоводы. Уже 2 автобуса готовы к путешествию. По пути следования, вы будете останавливаться на станциях - заданиях, за выполнение которых каждая команда будет получать кирпичики. Их вы будете использовать для построения моста «Дружбы». Ваши автобусы будут двигаться навстречу друг другу, один из Лондона, другой из Томска. После каждого задания эти кирпичики вы используете для построения нашего моста «Дружбы».  Уважаемые ученые, вы отправляетесь за границу и должны пройти таможенный контроль. А в роли таможенников будут выступать наши гости, которые в конце путешествия заполнят декларацию таможенного контроля. Какой документ вам просто необходим? Да, это заграничный паспорт, без него нас не пропустят через границу.  Получите свои заграничные паспорта. Их ровно 2, столько и рабочих групп у нас сегодня. Одна группа представляет город Томск, вторая группа город Лондон. Однако, все не так просто. Чтобы попасть в Лондон, вам необходимо выполнить все задания, которые предложены на страницах паспорта. Если вы не справитесь с ними, то не пройдете таможенный контроль. Вы готовы? Тогда начнем. А помощниками у нас сегодня будут словари (каждой команде заранее раздаются словари: орфографический, англо-русский и русско-английский).  Рассмотрите внимательно карту. В каких городах мы сегодня побываем?  На доске вывешиваем карты Томской области и Лондона.  Так как мы – ученые лингвисты, то объектом нашего исследования будут слова заимствованные с английского языка (англицизмы). А помогут обогатить наш словарный запас – словари. Работа с выставкой словарей.  Дать понятие заимствованным словам.  Как могли, по- вашему мнению, попасть в русский язык заимствованные слова. В современном русском языке заимствованные слова составляют 10 % от всего словарного запаса. Одни слова так давно вошли в наш язык, что мы порой даже не догадываемся об этом, другие, наоборот, совсем недавно. У многих английских слов интересная история происхождения.  Послушаем сообщения учащихся о давно пришедшем в русский язык слове «вокзал» Тема сообщения «**История происхождения английского слова вокзал».**  Слово вокзал появилось в XVIII веке. Некая дама по имени Джейн Во превратила свою усадьбу в окрестностях Лондона в место общественных увеселений и построила там павильон, на­звав его «Воксхолл» — «зал госпожи Во». Впоследствии так стали называть и другие увеселительные заведения с садами. По его примеру появились такие же сады в других городах. В конце XIX века «воксхолл» уже значило «концертный зал на железнодорож­ной станции». Такой зал в Петербурге стали называть вокзалом. Когда была построена железнодорожная линия из Петербурга, конечную остановку назвали Вокзал. Позднее так стали назы­вать и другие железнодорожные станции России.  Откройте заграничный паспорт. Первая станция «Геральдика». Ознакомиться с гербом ваших городов.  правильно раскрасить флаг вашего города, защита придуманного вами герба города.  Мы, ваши экскурсоводы считаем, что обе команды достойны получить по первому кирпичику. Капитаны команды выходят к доске и прикрепляют кирпичик дружбы.  Станция «Найди меня». Найдите из текса заимствованные слова, та команда, которая найдет от 15 до 18 англицизмов, получает кирпичик.  Нас ждет Лондон. Мы подъезжаем!  Ребята, следующая станция в вашем паспорте «Заимствованные слова из английского языка». На слайде прочитаем и проговорим англицизмы по теме «Город».  Соотнесите их с картинками. Чья команда первая справится с заданием, получает кирпичик.  Четвертая станция «Отгадай ребус». Ребята, вам необходимо, посмотрев на ребус, отгадать зашифрованное английское слово.  За отгаданный ребус команда получает 1 кирпичик.  1.Подберите к английскому слову русское слово синоним.  2.Подберите однокоренные слова к слову госпиталь.  Пятая станция «Chainword». Каждая команда делится на 2 подгруппы и получает по 2 задания . За быстрое и верное выполнение заданий команда получает по 2 кирпичика.  Шестая станция. Мини – соревнование «Отгадай загадку». За правильную отгадку команда получает по 1 кирпичику.  На выбор каждая команда пишет историю происхождения слов – отгадок.  Мы – экскурсоводы и таможенники теперь точно уверены, что слова английского происхождения вы хорошо знаете. Будем считать, что таможенный контроль пройден. Все ученые – лингвисты получат отличные оценки по русскому и английскому языках.  Ребята, кому понравился урок – путешествие крепят смайлики над мостом.  Итак, посмотрите, какой крепкий мост «Дружбы» мы построили. Он соединил Лондон и Томск. Песня «The more we are together». | Класс разделен на 2 группы  см., слайд 2, 3  слайд 4  Слайд 5  см., приложение.  Слайд 6  Слайд 7  см. приложение  см. приложение.  см. приложение.  (см. приложение), слайд 8  Слайд 9 |